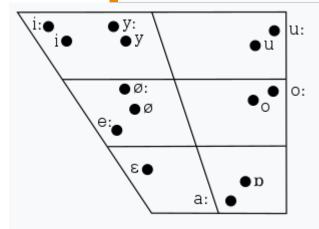
WIKIPEDIA: https://en.wikipedia.org/wiki/Hungarian language

Phonology[edit]

Main article: Hungarian phonology



This section **does not** <u>cite</u> any <u>sources</u>. Please help <u>improve this section</u> by <u>adding citations to reliable sources</u>. Unsourced material may be challenged and <u>removed</u>. (June 2018) (<u>Learn how and when to remove this template message</u>)



Hungarian vowels

Hungarian has 14 vowel phonemes and 25 consonant phonemes. The vowel phonemes can be grouped as pairs of short and long vowels such as o and ó. Most of the pairs have an almost similar pronunciation and vary significantly only in their duration. However, pairs a/á and e/é differ both in closedness and length.

Consonant phonemes of Hungarian [45]

	<u>La</u>	<u>bial</u>	Alve	<u>eolar</u>	Pos alv	st- eolar	<u>Pala</u>	atal	<u>Ve</u>	<u>lar</u>	Glottal
<u>Nasal</u>		<u>m</u>		<u>n</u>				<u>n</u>			
Stop	<u>p</u>	<u>b</u>	<u>t</u>	<u>d</u>			<u>cç</u>	·	<u>k</u>	<u>g</u>	
<u>Affricate</u>			<u>îs</u>	<u> </u>	<u>t</u> [<u>d</u> 3	<u>cç</u>	11			
<u>Fricative</u>	<u>f</u>	v	<u>s</u>	<u>z</u>	l	3					<u>h</u>
<u>Trill</u>				<u>r</u>							
Approximant				1				i			

Consonant length is also distinctive in Hungarian. Most consonant phonemes can occur as geminates.

The sound <u>voiced palatal plosive</u> /μ/, written ⟨gy⟩, sounds similar to 'd' in <u>British English</u> 'duty'. It occurs in the name of the country, "Magyarország" (Hungary), pronounced /ˈmɒμρrorsaːg/. It is one of three <u>palatal</u> consonants, the others being ⟨ty⟩ and ⟨ny⟩. Historically a fourth palatalized consonant <u>Λ</u> existed, still written ⟨ly⟩.

A single 'r' is pronounced as an <u>alveolar tap</u> (akkora 'of that size'), but a double 'r' is pronounced as an <u>alveolar trill</u> (akkorra 'by that time'), like in Spanish.

Prosody[edit]

Primary stress is always on the first <u>syllable</u> of a word, as in Finnish and the neighbouring <u>Slovak</u> and <u>Czech</u>. There is a secondary stress on other syllables in compounds: *viszontlátásra* ("goodbye") is pronounced / visont la:ta:ʃrɒ/. Elongated vowels in non-initial syllables may seem to be stressed to an English-speaker as length and stress correlate in English.

Grammar[edit]



This section **does not** <u>cite</u> any <u>sources</u>. Please help <u>improve this section</u> by <u>adding citations to reliable sources</u>. Unsourced material may be challenged and <u>removed</u>. (June 2018) (<u>Learn how and when to remove this template message</u>)

Main article: Hungarian grammar

Hungarian is an <u>agglutinative language</u>. It uses various <u>affixes</u>, mainly <u>suffixes</u> but also some <u>prefixes</u> and a <u>circumfix</u>, to change a word's meaning and its grammatical function.

Vowel harmony[edit]

Hungarian uses <u>vowel harmony</u> to attach suffixes to words. That means that most suffixes have two or three different forms, and the choice between them depends on the vowels of the head word. There are some minor and unpredictable exceptions to the rule.

Nouns[edit]

Nouns have 18 <u>cases</u>, [46] which are formed regularly with suffixes. The nominative case is unmarked (*az alma* 'the apple') and, for example, the accusative is marked with the suffix –*t* (*az almát* '[l eat] the apple'). Half of the cases express a combination of the source-location-target and surface-inside-proximity ternary distinctions (three times three cases); there is a separate case ending –*ból*/–*ből* meaning a combination of source and insideness: 'from inside of'.

Possession is expressed by a possessive suffix on the possessed object, rather than the possessor as in English (Peter's apple becomes *Péter almája*, literally 'Peter apple-his'). Noun plurals are formed with–*k* (*az almák* 'the apples'), but after a numeral, the singular is used (*két almá* 'two apples', literally 'two apple'; not **két almák*).

Unlike English, Hungarian uses case suffixes and nearly always postpositions instead of prepositions.

There are two types of <u>articles</u> in Hungarian, definite and indefinite, which roughly correspond to the equivalents in English.

Adjectives[edit]

Adjectives precede nouns (a piros alma 'the red apple') and have three degrees: positive (piros 'red'), comparative (pirosabb 'redder') and superlative (a legpirosabb 'the reddest').

If the noun takes the plural or a case, an attributive adjective is invariable: a piros almák 'the red apples'. However, a predicative adjective agrees with the noun: az almák pirosak 'the apples are red'. Adjectives by themselves can behave as nouns (and so can take case suffixes): Melyik almát kéred? – A pirosat. 'Which apple would you like? – The red one'.

Verbs[edit]

See also: Hungarian verbs

Word order[edit]

The neutral word order is <u>subject-verb-object</u> (SVO). However, Hungarian is a <u>topic-prominent language</u>, and so has a <u>word order</u> that depends not only on syntax but also on the <u>topic-comment</u> structure of the sentence (for example, what aspect is assumed to be known and what is emphasized).

A Hungarian sentence generally has the following order: topic, comment (or focus), verb and the rest.

The topic shows that the proposition is only for that particular thing or aspect, and it implies that the proposition is not true for some others. For example, in "Az almát János látja". ('It is John who sees the apple'. Literally 'The apple John sees.'), the apple is in the topic, implying that other objects may be seen by not him but other people (the pear may be seen by Peter). The topic part may be empty.

The focus shows the new information for the listeners that may not have been known or that their knowledge must be corrected. For example, "Én vagyok az apád". ('I am your father'. Literally, 'It is I who am your father'.), from the movie <u>The Empire Strikes Back</u>, the pronoun I (én) is in the focus and implies that it is new information, and the listener thought that someone else is his father.

Although Hungarian is sometimes described as having free word order, different word orders are generally not interchangeable, and the neutral order is not always correct to use. Also, the intonation is also different with different topic-comment structures. The topic usually has a rising intonation, the focus having a falling intonation. In the following examples, the topic is marked with italics, and the focus (comment) is marked with boldface.

- János látja az almát. 'John sees the apple'. Neutral sentence.
- János látja az almát. 'John sees the apple'. (Peter may not see the apple.)
- János látja az almát. 'It is John who sees the apple'. (The listener may have thought that it is Peter.)
- János az almát látja. 'What John sees is the apple'. (It is the apple, not the pear, that John specifically sees. However, Peter may see the pear.)
- Az almát látja János. 'It is the apple that is seen by John'. (The pear may not be seen by John, but it may be smelled, for example.)
- Az almát **János** látja. 'It is by John that the apple is seen'. (It is not seen by Peter, but the pear may be seen by Peter, for example.)

Politeness[edit]

Main article: <u>T–V distinction § Hungarian</u>

Hungarian has a four-tiered system for expressing levels of politeness. From highest to lowest:

- Ön (önözés): Use of this form in speech shows respect towards the person addressed, but it is also the common way of speaking in official texts and business communications. Here "you", the second person, is grammatically addressed in the third person.
- *Maga* (*magázás*, *magázódás*): Use of this form serves to show that the speakers wish to distance themselves from the person they address. A boss could also address a subordinate as *maga*. Aside from the different <u>pronoun</u> it is grammatically the same as "*önözés*".
- Néni/bácsi (tetszikezés): This is a somewhat affectionate way of expressing politeness and is grammatically the same as "önözés" or "magázódás", but adds a certain verb in auxiliary role "tetszik" ("like") to support the main verb of the sentence. For example, children are supposed to address adults who are not parents, close friends or close relatives by using "tetszik" ("you like"): "Hogy vagy?" ("How are you?") here becomes "Hogy tetszik lenni?" ("How do you like to be?"). The elderly, especially women, are generally addressed this way, even by adults.
- Te (tegezés, tegeződés or pertu, per tu from Latin): Used generally, i.e. with persons with whom none of the above forms of politeness is required, and, in religious contexts, to address God. The highest rank, the king, was traditionally addressed "per tu" by all, peasants and noblemen alike, though with Hungary not having had any crowned king since 1918, this practice survives only in folk tales and children's stories. Use of "tegezés" in the media and advertisements has become more frequent since the early 1990s. It is informal and is normally used in families, among friends, colleagues, among young people, and by adults speaking to children; it can be compared to addressing somebody by their first name in English. Perhaps prompted by the widespread use of English (a language without T–V distinction in most contemporary dialects) on the Internet, "tegezés" is also becoming the standard way to address people over the Internet, regardless of politeness.

The four-tiered system has somewhat been eroded due to the recent expansion of "tegeződés".

Some anomalies emerged with the arrival of multinational companies who have addressed their customers in the *te* (least polite) form right from the beginning of their presence in Hungary. A typical example is the Swedish furniture shop <u>IKEA</u>, whose web site and other publications address the customers in *te* form. When a news site^[47] asked IKEA—using the *te* form—why they address their customers this way, IKEA's PR Manager explained in his answer—using the *ön* form—that their way of communication reflects IKEA's open-mindedness and the Swedish culture. However IKEA in France uses the polite (*vous*) form. Another example is the communication of Telenor (a mobile network operator) towards its customers. Telenor chose to communicate towards business customers in the polite *ön* form while all other customers are addressed in the less polite *te* form.

Vocabulary [edit] Examples with ad Hungarian English

ad	to give	
Derived terms with suffixes		
adás	transmission	
adó	tax or transmitter	
adózik	to pay tax	
adózó	taxpayer	
adós	debtor	
adósság	debt	
adat	data	
adakozik	to give (practise charity)	

additive (ingredient)
dose, portion
donation
anecdote
l prefixes
to hand over
to hand in
to sell
to give up, to mail
to augment, to add to

kiad	to rent out, to publish, to extradite
lead	to lose weight, to deposit (an object)
megad	to repay (debt), to call (poker), to grant (permission)
összead	to add (to do mathematical addition)

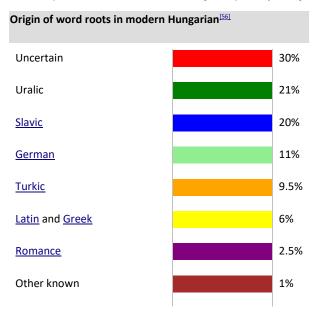
During the first early phase of Hungarian <u>language reforms</u> (late 18th and early 19th centuries) more than ten thousand words were coined, [48] several thousand of which are still actively used today (see also <u>Ferenc Kazinczy</u>, the leading figure of the Hungarian language reforms.) Kazinczy's chief goal was to replace existing words of German and Latin origins with newly-created Hungarian words. As a result, Kazinczy and his later followers (the reformers) significantly reduced the formerly high ratio of words of Latin and German origins in the Hungarian language, which were related to social sciences, natural sciences, politics and economics, institutional names, fashion etc. Giving an accurate estimate for the total word count is difficult, since it is hard to define "a word" in <u>agglutinating</u> languages, due to the existence of affixed words and compound words. To obtain a meaningful definition of compound words, we have to exclude such compounds whose meaning is the mere sum of its elements. The largest dictionaries giving translations from Hungarian to another language contain 120,000 words and phrases^[49] (but this may include redundant phrases as well, because of translation issues)^[10] The new desk lexicon of the Hungarian language contains 75,000 words^[49] and the Comprehensive Dictionary of Hungarian Language (to be published in 18 volumes in the next twenty years) is planned to contain 110,000 words.^[50] The default Hungarian lexicon is usually estimated to comprise 60,000 to 100,000 words.^[51] (Independently of specific languages, speakers actively use at most 10,000 to 20,000 words, words, with an average intellectual using 25,000 to 30,000 words.^[51] However, all the Hungarian lexemes collected from technical texts, dialects etc. would total up to 1,000,000 words.^[53]

Parts of the lexicon can be organized using word-bushes [clarification needed]. (See an example on the right.) The words in these bushes share a common root, are related through inflection, derivation and compounding, and are usually broadly related in meaning.

The basic vocabulary shares several hundred word roots with other <u>Uralic languages</u> like <u>Finnish</u>, <u>Estonian</u>, <u>Mansi</u> and <u>Khanty</u>. Examples are the verb *él* "live" (Finnish *elää*^[54]), the numbers *kettő* (2), *három* (3), *négy* (4) (cf. <u>Mansi</u> китыг *kitig*, хурум *khurum*, нила *nila*, <u>Finnish</u> *kaksi*, *kolme*,

neljä, [54] Estonian kaks, kolm, neli,), as well as víz 'water', kéz 'hand', vér 'blood', fej 'head' (cf. Finnish pää, [54] and Estonian vesi, käsi, veri, Finnish pää, [54] Estonian pea or pää).

Words for elementary kinship and nature are more Ugric, less <u>r-Turkic</u> and less Slavic. Agricultural words are about 50% r-Turkic and 50% Slavic; pastoral terms are more r-Turkic, less Ugric and less Slavic. Finally, Christian and state terminology is more Slavic and less r-Turkic. The Slavic is most probably proto-Slovakian and/or -Slovenian. This is easily understood in the Uralic paradigm, proto-Magyars were first similar to Ob-Ugors who were mainly hunters, fishers and gatherers, but with some horses, too. Then they accultured to Bulgarian r-Turks, so the older layer of agriculture words (wine, beer, wheat, barley &c.) are purely r-Turkic, and many terms of statesmanship and religion were, too. [55]



Except for a few Latin and Greek loan-words, these differences are unnoticed even by native speakers; the words have been entirely adopted into the Hungarian lexicon. There are an increasing number of English loan-words, especially in technical fields.

Another source differs in that loanwords in Hungarian are held to constitute about 45% of bases in the language. Although the lexical percentage of native words in Hungarian is 55%, their use accounts for 88.4% of all words used (the percentage of loanwords used being just 11.6%). Therefore, the history of Hungarian has come, especially since the 19th century, to favor neologisms from original bases, whilst still having developed as many terms from neighboring languages in the lexicon.

Word formation[edit]

Words can be compounds or derived. Most derivation is with suffixes, but there is a small set of derivational prefixes as well.

Compounds[edit]

Compounds have been present in the language since the <u>Proto-Uralic</u> era. Numerous ancient compounds transformed to base words during the centuries. Today, compounds play an important role in vocabulary.

A good example is the word arc:

```
orr (nose) + sz\acute{aj} (mouth) \rightarrow orca (face) (colloquial until the end of the 19th century and still in use in some dialects) > arc (face) (face)
```

Compounds are made up of two base words: the first is the prefix, the latter is the suffix. A compound can be *subordinative*: the prefix is in logical connection with the suffix. If the prefix is the subject of the suffix, the compound is generally classified as a <u>subjective</u> one. There are <u>objective</u>, <u>determinative</u>, and <u>adjunctive</u> compounds as well. Some examples are given below:

Subjective:

menny (heaven) + dörgés (rumbling) → mennydörgés (thundering)

Nap (Sun) + sütötte (lit by) → napsütötte (sunlit)

Objective:

fa (tree, wood) + vágó (cutter) → favágó (lumberjack, literally "woodcutter")

Determinative:

új (new) + já (modification of -vá, -vé a suffix meaning "making it to something") + építés (construction) → újjáépítés (reconstruction, literally "making something to be new by construction")

Adjunctive:

```
sárga (yellow) + réz (copper) → sárgaréz (brass)
```

According to current orthographic rules, a subordinative compound word has to be written as a single word, without spaces; however, if the length of a compound of three or more words (not counting one-syllable verbal prefixes) is seven or more <u>syllables</u> long (not counting case suffixes), a hyphen must be inserted at the appropriate boundary to ease the determination of word boundaries for the reader.

Other compound words are *coordinatives*: there is no concrete relation between the prefix and the suffix. Subcategories include <u>reduplication</u> (to emphasise the meaning; *olykor-olykor* 'really occasionally'), twin words (where a base word and a distorted form of it makes up a compound: *gizgaz*, where the suffix 'gaz' means 'weed' and the prefix *giz* is the distorted form; the compound itself means 'inconsiderable weed'), and such compounds which have meanings, but neither their prefixes, nor their suffixes make sense (for example, *hercehurca* 'complex, obsolete procedures').

A compound also can be made up by multiple (i.e., more than two) base words: in this case, at least one word element, or even both the prefix and the suffix is a compound. Some examples:

elme [mind; standalone base] + (gyógy [medical] + intézet [institute]) → elmegyógyintézet (asylum) (hadi [militarian] + fogoly [prisoner]) + (munka [work] + tábor [camp]) → hadifogoly-munkatábor (work camp of prisoners of war)

Noteworthy lexical items[edit]



This section **does not** <u>cite</u> <u>any sources</u>. Please help <u>improve this section</u> by <u>adding citations to</u> <u>reliable sources</u>. Unsourced material may be challenged and <u>removed</u>. (June 2018) (<u>Learn how and when to remove this template message</u>)

Points of the compass[edit]

Hungarian words for the points of the compass are directly derived from the position of the Sun during the day in the Northern Hemisphere.

- North = észak (from "éj(szaka)", 'night'), as the Sun never shines from the North
- South = dél ('noon'), as the Sun shines from the South at noon
- East = kelet ('rise'), as the Sun rises in the East
- West = nyugat ('set'), as the Sun sets in the West

Two words for "red"[edit]

There are two basic words for "red" in Hungarian: "piros" and "vörös" (variant: "veres"; compare with Estonian "verev" or Finnish "punainen"). (They are basic in the sense that one is not a sub-type of the other, as the English "scarlet" is of "red".) The word "vörös" is related to "vér", meaning "blood" (Finnish and Estonian "veri"). When they refer to an actual difference in colour (as on a colour chart), "vörös" usually refers to the deeper (darker and/or more red and less orange) hue of red. In English similar differences exist between "scarlet" and "red". While many languages have multiple names for this colour, often Hungarian scholars assume this is unique in recognizing two shades of red as separate and distinct "folk colours".

However, the two words are also used independently of the above in <u>collocations</u>. "Piros" is learned by children first, as it is generally used to describe inanimate, artificial things, or things seen as cheerful or neutral, while "vörös" typically refers to animate or natural things (biological, geological, physical and astronomical objects), as well as serious or emotionally charged subjects.

When the rules outlined above are in contradiction, typical collocations usually prevail. In some cases where a typical collocation does not exist, the use of either of the two words may be equally adequate.

Examples:

- Expressions where "red" typically translates to "piros": a red road sign, red traffic lights, the red line of Budapest Metro, red (now called express) bus lines in Budapest, a holiday shown in red in the calendar, ruddy complexion, the red nose of a clown, some red flowers (those of a neutral nature, e.g. tulips), red peppers and paprika, red card suits (hearts and diamonds), red stripes on a flag (but the red flag and its variants translate to "vörös"), etc.
- Expressions where "red" typically translates to "vörös": a red railway signal (unlike traffic lights, see above), Red Sea, Red Square, Red Army, Red Baron, Erik the Red, red wine, red carpet (for receiving important guests), red hair or beard, red lion (the mythical animal), the Red Cross, the novel The Red and the Black, redshift, red giant, red blood cells, red oak, some red flowers (those with passionate connotations, e.g. roses), red fox, names of ferric and other red minerals, red copper, rust, red phosphorus, the colour of blushing with anger or shame, the red nose of an alcoholic (in contrast with that of a clown, see above), the red posterior of a baboon, red meat, regular onion (not the red onion, which is "lila"), litmus paper (in acid), cities, countries, or other political entities associated with leftist movements (e.g. Red Vienna, Red Russia), etc.

Kinship terms[edit]



This section **does not** <u>cite</u> <u>any sources</u>. Please help <u>improve this section</u> by <u>adding citations to</u> <u>reliable sources</u>. Unsourced material may be challenged and <u>removed</u>. (June 2018) (<u>Learn how and when to remove this template message</u>)

The Hungarian words for brothers and sisters are differentiated based upon relative age. There is also a general word for "sibling": *testvér*, from *test* "body" and *vér* "blood"; *i.e.*, originating from the same body and blood.

	younger	elder	unspecified relative age
brother	öcs	báty	fivér or fiútestvér

sister	húg	nővér néne (archaic)	nővér or lánytestvér
sibling	kistestvér	(nagytestvér)	testvér

(There used to be a separate word for "elder sister", *néne*, but it has become obsolete [except to mean "aunt" in some dialects] and has been replaced by the generic word for "sister".)

In addition, there are separate prefixes for several ancestors and descendants:

parent	grandparent	great- grandparent	great-great- grandparent	great-great-great-grandparent	great-great-great-grandparent
szülő	nagyszülő	déd(nagy)szülő	ük(nagy)szülő	szép(nagy)szülő (OR ük-ük(nagy)szülő)	ó(nagy)szülő (OR ük-ük-ük(nagy)szülő)
child	grandchild	great- grandchild	great-great- grandchild	great-great-great-grandchild	great-great-great-grandchild
gyerek	unoka	dédunoka	ükunoka	szépunoka (OR ük-ükunoka)	óunoka (OR ük-ük-ükunoka)

The words for "boy" and "girl" are applied with possessive suffixes. Nevertheless, the terms are differentiated with different declension or lexemes:

	boy/girl	(his/her) son/daughter	(his/her) lover, partner
male	fiú	fia	fiúja/barátja
female	lány	lánya	barátnője

Fia is only used in this, irregular possessive form; it has no nominative on its own (see <u>inalienable possession</u>). However, the word *fiú* can also take the regular suffix, in which case the resulting word *(fiúja)* will refer to a lover or partner (boyfriend), rather than a male offspring.

The word *fiú* (boy) is also often noted as an extreme example of the ability of the language to add suffixes to a word, by forming *fiaiéi*, adding vowel-form suffixes only, where the result is quite a frequently used word:

fiú	boy
fia	his/her son
fiai	his/her sons
fiáé	his/her son's (singular object)

fiáéi	his/her son's (plural object)
fiaié	his/her sons' (singular object)
fiaiéi	his/her sons' (plural object)

Extremely long words $[\underline{edit}]$

• megszentségteleníthetetlenségeskedéseitekért Partition to root and suffixes with explanations:

meg-	verb prefix; in this case, it means "completed"
szent	holy (the word root)
-ség	like English "-ness", as in "holiness"
-t(e)len	variant of "-tlen", noun suffix expressing the lack of something; like English "-less", as in "useless"
-ít	constitutes a transitive verb from an adjective

-het	expresses possibility; somewhat similar to the English modal verbs "may" or "can"
-(e)tlen	another variant of "-tlen"
-ség	(see above)
-es	constitutes an adjective from a noun; like English "-y" as in "witty"
-ked	attached to an adjective (e.g. "strong"), produces the verb "to pretend to be (strong)"
-és	constitutes a noun from a verb; there are various ways this is done in English, e.g. "-ance" in "acceptance"
-eitek	plural possessive suffix, second-person plural (e.g. "apple" → "your apples", where "your" refers to multiple people)
-ért	approximately translates to "because of", or in this case simply "for"

Translation: "for your [plural] repeated pretending to be indesecrable"

The above word is often considered to be the longest word in Hungarian, although there are longer words like:

• legeslegmegszentségteleníttethetetlenebbjeitekként

 $leges-leg-meg\textbf{-szent}\text{-}s\'{e}g\text{-}telen\textbf{-}\'{i}t\text{-}tet\text{-}het\text{-}etlen\text{-}ebb\text{-}je\text{-}i\text{-}tek\text{-}k\'{e}nt}$

"like those of you that are the very least possible to get desecrated"

Words of such length are not used in practice, and are difficult to understand even for natives. They were invented to show, in a somewhat facetious way, the ability of the language to form long words (see <u>agglutinative language</u>). They are not compound words—they are formed by adding a series of one and two-syllable suffixes (and a few prefixes) to a simple root ("szent", saint or holy). There is virtually no limit for the length of words, but when too many suffixes are added, the meaning of the word becomes less clear, and the word becomes hard to understand, and will work like a riddle even for native speakers.

Hungarian words in English[edit]

The English word best known as being of Hungarian origin is probably <u>paprika</u>, from Serbo-Croatian <u>papar</u> "pepper" and the Hungarian diminutive -ka. The most common however is <u>coach</u>, from <u>kocsi</u>, originally <u>kocsi</u> szekér "car from/in the style of <u>Kocs</u>". Others are:

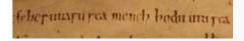
- shako, from csákó, from csákósüveg "peaked cap"
- sabre, from szablya
- heyduck, from hajdúk, plural of hajdú "brigand"
- <u>tolpatch</u>, from *talpas* "foot-soldier", apparently derived from *talp* "<u>sole</u>".

Writing system[edit]

Main articles: Hungarian alphabet, Hungarian orthography, and Hungarian Braille



This section **does not** <u>cite</u> <u>any sources</u>. Please help <u>improve this section</u> by <u>adding</u> <u>citations to reliable sources</u>. Unsourced material may be challenged and removed. (June 2018) (Learn how and when to remove this template message)



The oldest surviving words written in Hungarian, from the founding declaration of the <u>Benedictine Abbey of Tihany</u>, 1055.

It reads "feheruuaru rea meneh hodu utu rea" (in modern Hungarian "Fehérvárra menő hadi útra", meaning "to the military road going to Fehérvár")



Hungarian language road sign



Medieval Hungarian book (a copy of the Hussite Bible), 1466

The Hungarian language was originally written in right-to-left <u>Old Hungarian runes</u>, superficially similar in appearance to the better-known <u>futhark</u> runes but unrelated. After <u>Stephen I of Hungary</u> established the <u>Kingdom of Hungary</u> in the year 1000, the old system was gradually discarded in favour of the Latin alphabet and left-to-right order. Although now not used at all in everyday life, the old script is still known and practised by some enthusiasts.

Modern Hungarian is written using an expanded <u>Latin alphabet</u>, and has a <u>phonemic</u> orthography, i.e. pronunciation can generally be predicted from the written language. In addition to the standard letters of the Latin alphabet, Hungarian uses several modified Latin characters to represent the additional vowel sounds of the language. These include letters with acute accents $(\acute{a}, \acute{e}, \acute{i}, \acute{o}, \acute{u})$ to represent long vowels, and umlauts $(\ddot{o}$ and $\ddot{u})$ and their long counterparts \acute{o} and \acute{u} to represent front vowels. Sometimes (usually as a result of a technical glitch on a computer) (\acute{o}) or (\acute{o}) is used for (\acute{o}) , and (\acute{u}) for (\acute{u}) . This is often due to the limitations of the <u>Latin-1 / ISO-8859-1 code page</u>. These letters are not part of the Hungarian language, and are considered misprints. Hungarian can be properly represented with the <u>Latin-2 / ISO-8859-2 code page</u>, but this <u>code page</u> is not always available. (Hungarian is the only language using both (\acute{o}) and (\acute{u}) .) <u>Unicode</u> includes them, and so they can be used on the Internet.

Additionally, the letter pairs $\langle \underline{ny} \rangle$, $\langle \underline{ty} \rangle$, and $\langle \underline{gy} \rangle$ represent the palatal consonants $|\underline{p}|$, $|\underline{r}|$, and $|\underline{y}|$ (roughly analogous to the "d+y" sounds in British " $|\underline{du}\rangle$ or American "would $|\underline{y}\rangle$ produced using a similar mechanism as the letter "d" when pronounced with the tongue pointing to the <u>palate</u>.

Sometimes additional information is required for partitioning words with digraphs: házszám ("street number") = $h\acute{a}z$ ("house") + $sz\acute{a}m$ ("number"), not an unintelligible $h\acute{a}zs$ + $z\acute{a}m$.

Hungarian distinguishes between long and short vowels, with long vowels written with acutes. It also distinguishes between long and short consonants, with long consonants being doubled. For example, lenni ("to be"), hozzászólás ("comment"). The digraphs, when doubled, become trigraphs: $\langle sz \rangle + \langle sz \rangle = \langle ssz \rangle$, e.g. művésszel ("with an artist"). But when the digraph occurs at the end of a line, all of the letters are written out. For example, ("with a bus"):

szal...

When the first lexeme of a compound ends in a digraph and the second lexeme starts with the same digraph, both digraphs are written out: jegy + gyűrű = jegygyűrű ("engagement/wedding ring", jegy means "sign", "mark". The term jegyben lenni/járni means "to be engaged"; gyűrű means "ring").

Usually a trigraph is a double digraph, but there are a few exceptions: *tizennyolc* ("eighteen") is a concatenation of *tizen* + *nyolc*. There are doubling <u>minimal pairs</u>: *tol* ("push") vs. *toll* ("feather" or "pen").

While to English speakers they may seem unusual at first, once the new orthography and pronunciation are learned, written Hungarian is almost completely phonemic (except for etymological spellings and "ly, j" representing /j/).

Word order[edit]



This section **does not <u>cite</u> any <u>sources</u>**. Please help <u>improve this</u> <u>section</u> by <u>adding citations to reliable sources</u>. Unsourced material may be challenged and <u>removed</u>. (June 2018) (<u>Learn how and when to remove this</u> <u>template message</u>)

The <u>word order</u> is basically from general to specific. This is a typical analytical approach and is used generally in Hungarian.

Name order[edit]

Main article: Hungarian names

The Hungarian language uses the so-called eastern <u>name order</u>, in which the surname (general, deriving from the family) comes first and the <u>given name</u> comes last. If a second given name is used, this follows the first given name.

Hungarian names in foreign languages[edit]

For clarity, in foreign languages Hungarian names are usually represented in the western name order. Sometimes, however, especially in the neighbouring countries of Hungary – where there

is a <u>significant Hungarian population</u> – the Hungarian name order is retained, as it causes less confusion there.

For an example of foreign use, the birth name of the Hungarian-born physicist called the "father of the hydrogen.bomb" was *Teller Ede*, but he immigrated to the United States in the 1930s and thus became known as Edward Teller. Prior to the mid-20th century, given names were usually translated along with the name order; this is no longer as common. For example, the pianist uses András Schiff when abroad, not András). If a second given name is present, it becomes a middle name and is usually written out in full, rather than truncated to an initial.

Foreign names in Hungarian[edit]

In modern usage, foreign names retain their order when used in Hungarian. Therefore:

 Amikor Kiss János Los Angelesben volt, látta John Travoltát. (means: When János Kiss was in Los Angeles he saw John Travolta.)

The Hungarian name *Kiss János* is in the Hungarian name order (*János* is equivalent to *John*), but the foreign name *John Travolta* remains in the western name order.

Before the 20th century, not only was it common to reverse the order of foreign personalities, they were also "Hungarianised": *Goethe János Farkas* (originally <u>Johann Wolfgang Goethe</u>). This usage sounds odd today, when only a few well-known personalities are referred to using their Hungarianised names, including *Verne Gyula* (<u>Jules Verne</u>), *Marx Károly* (<u>Karl Marx</u>), *Kolumbusz Kristóf* (<u>Christopher Columbus</u>; note that the last of these is also translated in English from the original Italian or possibly Ligurian).

Some native speakers disapprove of this usage; the names of certain historical religious personalities (including popes), however, are always Hungarianised by practically all speakers, such as *Luther Márton* (Martin Luther), *Husz János* (Jan Hus), *Kálvin János* (John Calvin); just like the names of monarchs, for example the king of Spain, Juan Carlos I is referred to as *I. János Károly* or the queen of the UK, Elizabeth II is referred to as *II. Erzsébet*.

<u>Japanese names</u>, which are usually written in western order in the rest of Europe, retain their original order in Hungarian, e. g. *Kuroszava Akira* instead of <u>Akira Kurosawa</u>.

Date and time[edit]

The Hungarian convention for date and time is to go from the generic to the specific: 1. year, 2. month, 3. day, 4. hour, 5. minute, (6. second)

The year and day are always written in <u>Arabic numerals</u>, followed by a <u>full stop</u>. The month can be written by its full name or can be abbreviated, or even denoted by <u>Roman</u> or Arabic numerals. Except for the first case (month written by its full name), the month is followed by a full stop. Usually, when the month is written in letters, there is no leading zero before the day. On the other hand, when the month is written in Arabic numerals, a leading zero is common, but not obligatory. Except at the beginning of a sentence, the name of the month always begins with a lower-case letter.

Hours, minutes, and seconds are separated by a colon (H:m:s). Fractions of a second are separated by a full stop from the rest of the time. Hungary generally uses the <u>24-hour clock</u> format, but in verbal (and written) communication <u>12-hour clock</u> format can also be used. See below for usage examples.

Date and time may be separated by a comma or simply written one after the other.

- 2020. február 9. 16:23:42 or 2020. február 9., 16:23:42
- 2020, febr. 9.
- 2020. 02. 09. or 2020. 2. 9. (rarely)
- 2020. II. 9.

Date separated by <u>hyphen</u> is also spreading, especially on datestamps. Here – just like the version separated by full stops – leading zeros are in use.

• 2020-02-09

When only hours and minutes are written in a sentence (so not only "displaying" time), these parts can be separated by a <u>full stop</u> (e.g. "Találkozzunk 10.35-kor." – "Let's meet at 10.35."), or it is also regular to write hours in normal size, and minutes put in <u>superscript</u> (and not necessarily) underlined (e.g. "A találkozó 10³⁵-kor kezdődik." *or* "A találkozó 10³⁵-kor kezdődik." – "The meeting begins at 10.35.").

Also, in verbal and written communication it is common to use "délelőtt" (literally "before noon") and "délután" (lit. "after noon") abbreviated as "de." and "du." respectively. Délelőtt and délután is said or written before the time, e.g. "Délután 4 óra van." – "It's 4 p.m.". However e.g. "délelőtt 5 óra" (should mean "5 a.m.") or "délután 10 óra" (should mean "10 p.m.") are never used, because at these times the sun is not up, instead "hajnal" ("dawn"),

"reggel" ("morning"), "este" ("evening") and "éjjel" ("night") is used, however there are no exact rules for the use of these, as everybody uses them according to their habits (e.g. somebody may have woken up at 5 a.m. so he/she says "Reggel 6-kor ettem." – "I had food at *morning 6.", and somebody woke up at 11 a.m. so he/she says "Hajnali 6-kor még aludtam." – "I was still sleeping at *dawn 6."). Roughly, these expressions mean these times:

Expression	Approximate time
Hajnal	4–6 a.m.
Reggel	6–9 a.m.
Délelőtt (de.)	9 a.m. – 12 p.m.
Dél*	=12 p.m. (="noon")
Délután (du.)	12–6 p.m.
Este	6–11 p.m.
Éjjel	11 p.m. – 4 a.m.

Éjfél*	=12 a.m. (="midnight")
--------	------------------------

* "Dél" and "éjfél" mean these exact times, so using time after them is incorrect. So there is no "Éjfél 0-kor még buliztunk" ("We were still partying at *midnight 0.") or "Dél 12-kor süt a nap." ("The sun shines at *noon 12."). Instead "Éjfélkor még buliztunk." and "Délben süt a nap." is correct. (More confusingly, one can say "Déli 12-kor süt a nap.", meaning "The sun shines at 12 of noon.", i.e. "The sun shines at 12, which is the 12 of daytime.") "Délen süt a nap" on the other hand means "The sun shines in the south", as Dél means both noon and south.

Addresses[edit]

Although address formatting is increasingly being influenced by standard European conventions, the traditional Hungarian style is:

Budapest, Deák Ferenc tér 1. 1052

So the order is: 1) settlement (most general), 2) street/square/etc. (more specific), 3) house number (most specific) 4)(HU-)postcode. The house number may be followed by the storey and door numbers. The HU- part before the postcode is only for incoming postal traffic from foreign countries. Addresses on envelopes and postal parcels should be formatted and placed on the right side as follows:

Name of the recipient Settlement Street address (up to door number if necessary) (HU-)postcode

Vocabulary examples[edit]

Note: The stress is always placed on the first syllable of each word. The remaining syllables all receive an equal, lesser stress. All syllables are pronounced clearly and evenly, even at the end of a sentence, unlike in English.

Numbers[edit]

Source: Wiktionary[60]

English	Hungarian	<u>IPA</u>
zero	nulla	/ˈnulːɒ/
one	egy	/ˈɛɟː/
two	kettő	/'kɛtːøː/
three	három	/'haːrom/
four	négy	/ˈneːɟ/
five	öt	/'øt/
six	hat	/ˈhɒt/
seven	hét	/ˈheːt/
eight	nyolc	/ˈɲolt͡s/

English	Hungarian	IPA
eleven	tizenegy	/ˈtizɛnɛɟː/
twelve	tizenkettő	/ˈtizɛŋkɛtːøː/
thirteen	tizenhárom	/ˈtizɛnɦaːrom/
fourteen	tizennégy	/ˈtizɛnːeːɟ/
fifteen	tizenöt	/'tizɛnøt/
sixteen	tizenhat	/ˈtizɛnɦɒt/
seventeen	tizenhét	/ˈtizɛnɦeːt/
eighteen	tizennyolc	/ˈtizɛɲːolt͡s/
nineteen	tizenkilenc	/ˈtizɛŋkilɛnt͡s/

nine	kilenc	/ˈkilɛnt͡s/
ten	tíz	/ˈtiːz/

twenty	húsz	/ˈhuːs/
--------	------	---------

English	Hungarian	IPA
one hundred	száz	/ˈsaːz/

one thousand	ezer	/ˈɛzɛr/
two thousand	kétezer (kettőezer)	/ˈkeːtɛzɛr/
two thousand (and) nineteen (2019)	kétezer-tizenkilenc (kettőezertizenkilenc)	/'ke:tezertizeŋkilents/
one million	egymillió	/ˈɛɟmilːiʲoː/
one billion	egymilliárd	/ˈɛɟmilːiʲaːrd/

Time[edit]

Days of the week

English	Hungarian	IPA
Monday	hétfő	/ˈheːtføː/

Tuesday	kedd	/ˈkɛdː/
Wednesday	szerda	/ˈsɛrdɒ/
Thursday	csütörtök	/ˈt͡ʃytørtøk/
Friday	péntek	/ˈpeːntɛk/
Saturday	szombat	/'sombat/
Sunday	vasárnap	/ˈvɒʃaːrnɒp/

Source: Wiktionary [61] [unreliable source?]

Months of the year

English	Hungarian	IPA
January	január	/ˈjɒnuaːr/

February	február	/ˈfɛbruaːr/
March	március	/ˈmaːrt͡si ^j uʃ/
April	április	/ˈaːpriliʃ/
May	május	/ˈmaːjuʃ/
June	június	/ˈjuːni ^j uʃ/
July	július	/ˈjuːliʲuʃ/
August	augusztus	/ˈɒugustuʃ/
September	szeptember	/'september/
October	október	/'okto:bɛr/
November	november	/'novɛmbɛr/

December	december	/ˈdɛt͡sɛmbɛr/
----------	----------	---------------

Source: Wiktionary [62][unreliable source?]

Conversation[edit]

- Hungarian (person, language): magyar [mpjpr]
- Hello!
 - Formal, when addressing a stranger: "Good day!": Jó napot (kívánok)! [jo:nppot ki:va:nok].
 - o Informal, when addressing a close acquaintance: Szia! [sip]
- Good-byel: Viszontlátásra! [visontlaːtaːʃrɒ] (formal) (see above), Viszlát! [vislaːt] (semi-informal), Szia! (informal: same stylistic remark as for "Hello!")
- Excuse me: Elnézést! [εlneːzeː[t]
- Please:
 - Κérem (szépen) [keːrɛm seːpɛn] (This literally means "I'm asking (it/you) nicely", as in German Bitte schön. See next for a more common form of the polite request.)
 - o Legyen szíves! [lɛɹɛn sivɛʃ] (literally: "Be (so) kind!")
- I would like _____, please: Szeretnék ____ [sɛrɛtneːk] (this example illustrates the use of the <u>conditional tense</u>, as a common form of a polite request; it literally means "I would like".)
- Sorry!: Bocsánat! [botʃaːnɒt]
- Thank you: Köszönöm [køsønøm]
- that/this: az [pz], ez [ɛz]
- How much?: Mennyi? [mɛnːi]
- How much does it cost?: Mennyibe kerül? [mɛn:ibε kɛryl]
- Yes: *Igen* [igεn]
- No: Nem [nεm]
- I do not understand: Nem értem [nɛm eːrtɛm]
- I do not know: Nem tudom [nɛm tudom]
- Where's the toilet?:
 - Hol (van) a vécé? [hol von p ve:tse:] (vécé/ve:tse: is the Hungarian pronunciation of the English abbreviation of "Water Closet")

- Hol (van) a mosdó? [hol vpn p moʒdoː] more polite (and word-for-word) version
- generic toast: Egészségünkre! [εge:ʃ:eːgyŋkrε] (literally: "To our health!")
- juice: gyümölcslé [』ymøltʃle:]
- water: víz [vi:z]
 wine: bor [bor]
 beer: sör [ʃør]
 tea: tea [tɛɒ]
 milk: tej [tɛj]
- Do you speak English?: Beszél(sz) angolul? [bɛseːl / bɛseːls ɒŋgolul] Note that the fact of asking is only shown by the proper intonation: continually rising until the penultimate syllable, then falling for the last one.
- I love you: Szeretlek [sɛrɛtlɛk]Help!: Segítség! [segi:tʃeːg]
- It is needed: kell
- I need to go: Mennem kell

Recorded Examples[edit]

A Hungarian speaker



A Hungarian speaker recorded in Taiwan



A bilingual speaker of Hungarian and Swabian, recorded in Perbál, Hungary

A native Icelandic speaker speaking Hungarian

See also[edit]

- Hungarian grammar
- Hungarian verbs
- Hungarian noun phrase
- Hungarian phonology
- History of the Hungarian language
- Hungarian dialects
- Hungarian Cultural Institute
- <u>List of English words of Hungarian origin</u>
- BABEL Speech Corpus
- Magyar szótár (Dictionary of the Hungarian Language)

Bibliography[edit]

Courses[edit]

MagyarOK – Text book and exercise book for beginners. Szita, Szilvia; Pelcz, Katalin (2013). Pécs; Pécsi Tudományegyetem. MagyarOK website ISBN 978-963-7178-68-9.

• Colloquial Hungarian – The complete course for beginners. Rounds, Carol H.; Sólyom, Erika (2002). London; New York: Routledge. ISBN 0-415-24258-4.

This book gives an introduction to the Hungarian language in 15 chapters. The dialogues are available on CDs.

Teach Yourself Hungarian – A complete course for beginners. Pontifex, Zsuzsa (1993). London: Hodder & Stoughton. Chicago: NTC/Contemporary Publishing. <u>ISBN</u> 0-340-56286-2.

This is a complete course in spoken and written Hungarian. The course consists of 21 chapters with dialogues, culture notes, grammar and exercises. The dialogues are available on cassette.

- Hungarolingua 1 Magyar nyelvkönyv. Hoffmann, István; et al. (1996). Debreceni Nyári Egyetem. ISBN 963-472-083-8
- Hungarolingua 2 Magyar nyelvkönyv. Hlavacska, Edit; et al. (2001). <u>Debreceni Nyári Egyetem</u>. <u>ISBN 963-03-6698-3</u>
- Hungarolingua 3 Magyar nyelvkönyv. Hlavacska, Edit; et al. (1999). <u>Debreceni Nyári Egyetem</u>. <u>ISBN 963-472-083-8</u>

These course books were developed by the University of Debrecen Summer School program for teaching Hungarian to foreigners. The books are written completely in Hungarian and therefore unsuitable for self study. There is an accompanying 'dictionary' with translations of the Hungarian vocabulary into English, German, and French for the words used in the first two books.

"NTC's Hungarian and English Dictionary" by Magay and Kiss. <u>ISBN 0-8442-4968-8</u> (You may be able to find a newer edition also. This one is 1996.)

Grammars[edit]

- Gyakorló magyar nyelvtan / A Practical Hungarian grammar (2009, 2010).
 Szita Szilvia, Görbe Tamás. Budapest: Akadémiai Kiadó. 978 963 05 8703
 7
- A practical Hungarian grammar (3rd, rev. ed.). Keresztes, László (1999).
 Debrecen: Debreceni Nyári Egyetem. ISBN 963-472-300-4.
- <u>Simplified Grammar of the Hungarian Language</u> (1882). <u>Ignatius Singer</u>. London: Trübner & Co.

- Practical Hungarian grammar: [a compact guide to the basics of Hungarian grammar]. Törkenczy, Miklós (2002). Budapest: Corvina. <u>ISBN</u> <u>963-13-</u> 5131-9.
- Hungarian verbs and essentials of grammar: a practical guide to the mastery of Hungarian (2nd ed.). Törkenczy, Miklós (1999). Budapest: Corvina; Lincolnwood, [III.]: Passport Books. <u>ISBN</u> 963-13-4778-8.
- Hungarian: an essential grammar (2nd ed.). Rounds, Carol (2009). London; New York: Routledge. ISBN 0-415-77737-2.
- Hungarian: Descriptive grammar. Kenesei, István, Robert M. Vago, and Anna Fenyvesi (1998). London; New York: Routledge. <u>ISBN</u> 0-415-02139-1.
- <u>Hungarian Language Learning References</u> (including the short reviews of three of the above books)
- Noun Declension Tables HUNGARIAN. Budapest: Pons. Klett. ISBN 978-963-9641-04-4
- Verb Conjugation Tables HUNGARIAN. Budapest: Pons. Klett. ISBN 978-963-9641-03-7

Others[edit]

- Abondolo, Daniel Mario: Hungarian Inflectional Morphology. Akadémiai publishing. Budapest, 1988. ISBN 9630546302
- Balázs, Géza: *The Story of Hungarian. A Guide to the Language.* Translated by Thomas J. DeKornfeld. Corvina publishing. Budapest, 1997. ISBN 9631343626
- Stephanides, Éva H. (ed.): *Contrasting English with Hungarian*. Akadémiai publishing. Budapest, 1986. <u>ISBN 9630539500</u>

Notes[edit]

- 1. ___ The future is formed with an <u>auxiliary verb</u> and so is sometimes not counted as a separate tense. (See also: periphrasis.)
- 2. ^ This number is a lower estimate, as 382,493 people (7.0% of the total population) did not specify their mother tongue.

References[edit]

- 1. <u>^ Modern Hungarian</u> at <u>Ethnologue</u> (22nd ed., 2019) <u>Old Hungarian</u> at <u>Ethnologue</u> (22nd ed., 2019)
- 2. ^ Jump up to: ^{a b} Salminen, Tapani (2002). <u>"Problems in the taxonomy of the Uralic languages in the light of modern comparative studies"</u>. Лингвистический беспредел: сборник статей к 70-летию А. И. Кузнецовой [Linguistic chaos: a collection of articles on the 70th anniversary of A. I. Kuznetsova]. Moscow: Izdatel'stvo Moskovskogo Universiteta. pp. 44–55.
- 3. ^ Jump up to: ^{a b c} Michalove, Peter A. (2002). "The Classification of the Uralic Languages: Lexical Evidence from Finno-Ugric". Finnisch-Ugrische Forschungen. **57**.
- 4. ^ Jump up to: ^a ^b Janhunen, Juha (2009). <u>"Proto-Uralic—what, where and when?"</u> (PDF). In Jussi Ylikoski (ed.). The Quasquicentennial of the Finno-Ugrian Society. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 258. Helsinki: Société Finno-Ougrienne. <u>ISBN 978-952-5667-11-0</u>. <u>ISSN 0355-0230</u>.
- <u>^ Government of Croatia</u> (October 2013). "Peto izvješće Republike Hrvatske o primjeni Europske povelje o regionalnim ili manjinskim jezicima" [Croatia's fifth report on the implementation of the European Charter for Regional and Minority Languages] (PDF) (in Croatian). Council of Europe. p. 34–36. Retrieved 18 March 2019.
- 6. <u>^</u> Hammarström, Harald; Forkel, Robert; Haspelmath, Martin, eds. (2017). <u>"Hungarian"</u>. <u>Glottolog 3.0</u>. Jena, Germany: Max Planck Institute for the Science of Human History.
- 7. <u>^ "Hungary"</u>. The World Factbook. Central Intelligence Agency. Retrieved 8 October2017.
- 8. <u>^</u> Lehtinen, Tapani (2007). Kielen vuosituhannet [The millennia of language]. Tietolipas (in Finnish). **215**. <u>Suomalaisen Kirjallisuuden Seura</u>. <u>ISBN 978-951-746-896-1</u>.
- 9. ^ Jump up to: ^a ^b Kulonen, Ulla-Maija (2002). "Kielitiede ja suomen väestön juuret" [Linguistics and the roots of the Finnish population]. In Grünthal, Riho (ed.). Ennen, muinoin. Miten menneisyyttämme tutkitaan [In times gone by. How to study our past]. Tietolipas (in Finnish). 180. <u>Suomalaisen Kirjallisuuden Seura</u>. pp. 104–108. <u>ISBN 978-951-746-332-4</u>.
- Lebedynsky, laroslav, Les Nomades: Les peuples nomades de la steppe des origines aux invasions mongoles [The Nomads: the steppe nomad people from origins to Mongol invasions] (in French), p. 191.
- 11. ^ Sugar, P. F. (1996). A History of Hungary. University Press. p. 9.

- 12. <u>^</u> Maxwell, Alexander (2004). "Magyarization, language planning, and Whorf: The word uhor as a case study in linguistic relativism". Multilingua. **23** (4): 319. doi:10.1515/mult.2004.23.4.319.
- 13. A Marcantonio, Angela (2002). The Uralic Language Family: Facts, Myths and Statistics. Blackwell Publishing. p. 19.
- 14. Abondolo, Daniel (1998). "Introduction". The Uralic Languages. London: Routledge. pp. 1–42.
- 15. <u>^</u> Abondolo, Daniel (1998). "Hungarian". The Uralic Languages. London: Routledge. p. 453.
- <u>^</u> Türk, Attila (2011). <u>A magyar őstörténet és a szaltovói régészeti kultúrkör</u> [Hungarian prehistory and the archaeological cultural circle of Saltovo] (PhD thesis) (in Hungarian). University of Szeged. doi:10.14232/phd.1167.
- 17. A Róna-Tas, András; Berta, Árpád (2011). West Old Turkic: Turkic Loanwords in Hungarian. Part 1: Introduction, A-K. Wiesbaden: Harrassowitz. pp. 151–2.
- 18. ^ Róna-Tas & Berta, WOT 2011/1: 291-4.
- 19. <u>^ "Hungary Early history"</u>. <u>Library of Congress</u> (public domain). Retrieved 2008-06-29.
- 20. <u>^</u> Gábor Zaicz, *Etimológiai szótár: Magyar szavak és toldalékok eredete*, s.v. "karácsony" (Tinta Könyvkiadó, 2006) [1]
- 21. <u>^</u> Sala, Marius (1988). Vocabularul reprezentativ al limbilor romanice [Representative vocabulary of the Romance languages]. Bucharest: Editura Ştiinţifică şi Enciclopedică.
- 22. <u>^</u> Schulte, Kim (2009). "Loanwords in Romanian". In Haspelmath, Martin; Tadmor, Uri (eds.). Loanwords in the World's Languages: A Comparative Handbook. Berlin: De Gruyter Mouton. p. 239.
- 23. <u>^</u> Janhunen, Juha (2009). <u>"Proto-Uralic—what, where and when?"</u> (PDF). In Ylikoski, Jussi (ed.). The Quasquicentennial of the Finno-Ugrian Society. Suomalais-Ugrilaisen Seuran Toimituksia 258. Helsinki: Société Finno-Ougrienne. ISBN 978-952-5667-11-0. ISSN 0355-0230.
- ___ Tambets, Kristiina; Metspalu, Mait; Lang, Valter; Villems, Richard; Kivisild, Toomas; Kriiska, Aivar; Thomas, Mark G.; Díez del Molino, David; Crema, Enrico Ryunosuke (2019). "The Arrival of Siberian Ancestry Connecting the Eastern Baltic to Uralic Speakers further East". Current Biology. 29 (10): 1701–1711.e16. doi:10.1016/j.cub.2019.04.026. ISSN 0960-9822. PMC 6544527. PMID 31080083.
- 25. <u>^</u> Laszlo Gyula, *The Magyars: Their Life and Civilization*, (1996). On p. 37 he states: "This seemed to be an impeccable conclusion until attention was paid to the actual testimony of tree-pollen analyses, and these showed that the

linguists had failed to take into account changes in the vegetation zones over the millennia. After analysis of the plant pollens in the supposed homeland of the Magyars, which were preserved in the soil, it became clear to scientists that the <u>taiga</u> and <u>deciduous forests</u> were only in contact during the second millennium B.C.E., which is much too late to affect Finno-Ugrian history. So the territory sought by the linguists as the location of the putative 'ancient homeland' never existed. At 5,000-6,000 B.C.E., the period at which the Uralic era has been dated, the taiga was still thousands of kilometres away from the Ural mountains and the mixed deciduous forest had only just begun its northward advance."

- 26. ^ Zsirai, Miklós (1943), Őstörténeti csodabogarak, Budapest
- 27. <u>^</u> Marcantonio, Angela; Nummenaho, Pirjo; Salvagni, Michela (2001). <u>"The "Ugric-Turkic Battle": A Critical Review"</u> (PDF). Linguistica Uralica. **2**. Retrieved 8 October 2017.
- 28. <u>^</u> Tóth, Valéria (July 2016). <u>"Etelköztől Tihanyig. A helynevek és a magyar őstörténet"</u>[From Etelköz to Tihany. Place names and Hungarian prehistory] (PDF). Rubicon (in Hungarian). **27** (7): 96. <u>ISSN</u> <u>0865-6347</u>. Retrieved May 29, 2020.
- 29. <u>^ Kiss, Katalin É. (2014). The Evolution of Functional Left Peripheries in Hungarian Syntax</u>. Oxford University Press. p. 76. <u>ISBN 978-0-19-870985-5</u>.
- 30. A Robert B. Kaplan; Richard B. Baldauf (2005). Language Planning and Policy in Europe. Multilingual Matters. p. 55. ISBN 978-1-85359-811-1.
- 31. <u>^</u> Mathieu, Eric; Truswell, Robert (2017). <u>Micro-Change and Macro-Change in Diachronic Syntax</u>. Oxford University Press. pp. 66–. <u>ISBN 978-0-19-874784-0</u>.
- 32. ^ Jump up to: ^a b "Országos adatok" [National data] (in Hungarian). Central Statistics Office. Retrieved 8 October 2017.
- 33. <u>^ "Romanian census 2011"</u> (PDF). Recensamantromania.ro. Retrieved 8 October 2017.
- 34. <u>A Slovak census 2011 Archived 2012-11-14 at the Wayback Machine</u>
- 35. <a><u>^</u> Languages of Vojvodina
- 36. <u>A Ukrainian census 2001 Archived</u> August 20, 2010, at the <u>Wayback Machine</u>
- 37. <u>A Bureau, U.S. Census. "American FactFinder Results"</u>. factfinder.census.gov. Archived from the original on 12 February 2020. Retrieved 8 October 2017.
- 38. ^ "File Not Found". 12.statcan.ca. Retrieved 8 October 2017.
- 39. <u>^ "SBS Census Explorer"</u>. Sbs.com.au. Retrieved 8 October 2017.
- 40. ^ "Hungarian". Ethnologue.com. Retrieved 8 October 2017.
- 41. <u>^</u> Szabó, Éva (2005). <u>Hungarian Practical Dictionary: Hungarian-English, English-Hungarian</u>. New York: Hippocrene Books. p. 9. <u>ISBN 9780781810685</u>.

42.	Ward, Judit H
	& Phrasebook.
43.	Bureau, U.S.
	Retrieved 8 Oc
44.	^ "Romania: La
	Administration"
45.	^ Szende (1994
46.	A Both, Csaba
	Romanian". Ph
47.	Ujsag, Kanizs
	Újság". Kanizsa
48.	^ Kálmán Szily
	nyelvújítás szót
	and 1908), with
49.	^ Jump up to:ª L
	István Kenesei.
50.	The first two v
	November, 200
	at the Wayback
51.	^ Jump up to: 4 b
52.	^ A nyelv és a l
	Akadémiai Kiad
53.	^ A nyelv és a l
	Akadémiai Kiad
54.	^ Jump up to: 4 b
	University Bulle
55.	<u>"PROTO-MA</u>
	MILLENIUM?".
56.	^ A nyelv és a l
	Akadémiai Kiad
57.	The Structure
	Altaic Series: 1
	Hakulinen, Gus
	0 1 0 1

- Hajnal (2002). Hungarian-English/English-Hungarian: Dictionary Hippocrene Books. p. 1. ISBN 9780781809191.
- Census. "U.S. Census website". United States Census Bureau. tober 2017.
- aw Allows Use Of Minority Languages In Public ". RadioFreeEurope/RadioLiberty. Retrieved 2018-10-30.
- 4:91)
- Attila (2015). "Noun Cases of Hungarian Language in nilologica. 6: 297 – via Sciendo.
- sa. "Miért tegezik a magyarokat a multik? Kanizsa aujsag.hu. Retrieved 8 October 2017.
- presented approx. 10,000 words in his book A magyar tára("Dictionary of Hungarian language reform", vol. 1–2: 1902 out aiming to be comprehensive
- ^b A nyelv és a nyelvek ("Language and languages"), edited by Akadémiai Kiadó, Budapest, 2004, ISBN 963-05-7959-6, p. 77)
- volumes of the 20-volume series were introduced on 13 06, at the Hungarian Academy of Sciences Archived 2008-04-17 Machine (in Hungarian)
- "Hungarian is not difficult" (interview with Ádám Nádasdy)
- nyelvek ("Language and languages"), edited by István Kenesei. dó, Budapest, 2004, ISBN 963-05-7959-6, p. 86)
- nyelvek ("Language and languages"), edited by István Kenesei. dó, Budapest, 2004, ISBN 963-05-7959-6, pp. 76 and 86)
- ^{೬ ⊆ ₫} ""Related words" in Finnish and Hungarian". Helsinki etin. Retrieved 2008-06-15.
- GYAR TEXTS FROM THE MIDDLE OF 1st Rmki.kfki.hu. Retrieved 8 October 2017.
- nyelvek ("Language and languages"), edited by István Kenesei. dó, Budapest, 2004, ISBN 963-05-7959-6, p. 134)
- e and Development of the Finnish Language. The Uralic and 1960-1993 V.1-150, By Denis Sinor, John R. Krueger, Lauri stav Bayerle, Translated by John R. Krueger, Compiled by Gustav Bayerle, Contributor Denis Sinor, Published by Routledge, 1997 ISBN 0-7007-0380-2, ISBN 978-0-7007-0380-7, 383 pages. p. 307
- 58. ^ "It's written in chapter Testrészek". Nemzetismeret.hu. Retrieved 2010-01-31.
- 59. <u>A Berlin, B and Kay, P (1969)</u>. *Basic Color Terms*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press

- 60. <u>^ "Category:Hungarian cardinal numbers Wiktionary"</u>. en.wiktionary.org. Retrieved 8 October 2017.
- 61. ^ "Category:hu:Days of the week". Wiktionary. Retrieved 8 October 2017.
- 62. ^ "Category:hu:Months". Wiktionary. Retrieved 8 October 2017.

External links[edit]



• Free downloadable Hungarian teaching and learning material

- Introduction to Hungarian
- Hungarian Profile
- List of formative suffixes in Hungarian
- The relationship between the Finnish and the Hungarian languages
- <u>Hungarian Language Review</u> at How-to-learn-any-language.com
- <u>"The Hungarian Language: A Short Descriptive Grammar"</u> by Beáta Megyesi (PDF document)
- The old site of the Indiana University Institute of Hungarian Studies (various resources)
- <u>Hungarian Language Learning References</u> on the Hungarian Language Page (short reviews of useful books)
- One of the oldest Hungarian texts A Halotti Beszéd (The Funeral Oration)
- WikiLang Hungarian Page (Hungarian grammar / lessons, in English)
- Hungarian Swadesh list of basic vocabulary words (from Wiktionary's Swadesh-list appendix)
- <u>Basic Hungarian language course (book + audio files)</u> USA Foreign Service Institute (FSI)
- Old Hungarian Corpus

Encyclopaedia Humana Hungarica[edit]

- Introduction to the History of the Language; The Pre-Hungarian Period; The Early Hungarian Period; The Old Hungarian Period
- The Linguistic Records of the Early Old Hungarian Period; The Linguistic System of the Age
- The Old Hungarian Period; The System of the Language of the Old Hungarian Period
- The Late Old Hungarian Period; The System of the Language
- The First Half of the Middle Hungarian Period; Turkish Loan Words

Dictionaries[edit]

<u>Hungarian ↔ English</u> created by the Hungarian Academy of Sciences –
 <u>Computer and Automation Research Institute</u> <u>MTA SZTAKI</u> (also includes

dictionaries for the following languages to and from Hungarian : German, French, Italian, Dutch, and Polish)

- <u>bab.la</u> Online Hungarian-English dictionary and language learning portal
- <u>English-Hungarian-Finnish</u> three-language freely editable online dictionary
- Collection of Hungarian Technical Dictionaries
- Hungarian bilingual dictionaries
- Hungarian-English dictionary
- English-Hungarian dictionary
- Hungarian Verb Conjugation

<u>e</u> <u>Languages of Rom</u>	pania
show	
<u>v</u>	
<u>t</u> <u>e</u>	
Languages of Serb	<u>ia</u>
show	
<u>v</u>	
<u>t</u>	
<u>e</u> <u>Languages of Slov</u>	akia
show	
<u>v</u>	
<u>t</u>	
<u>e</u> <u>Uralic languages</u>	
Authority	GND: 4120374-4

control 🖋

NDL: 00562923

Categories:

- Hungarian language
- Agglutinative languages
- Languages of Austria
- Languages of Croatia
- Languages of Hungary
- Languages of Romania
- Languages of Slovakia
- Languages of Slovenia
- Languages of Serbia
- Languages of Vojvodina
- Vowel-harmony languages
- Subject-object-verb languages
- Languages of Ukraine